



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 18 октября 2012 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ВЫДЕЛЕНИИ В РАМКАХ ПРОГРАММЫ
«НЬЮ-ЙОРК РАБОТАЕТ» («NY WORKS») СРЕДСТВ НА ОРГАНИЗАЦИЮ И
БЛАГОУСТРОЙСТВО ИГРОВЫХ ПЛОЩАДОК В ПАРКАХ ШТАТА РЕГИОНА ЮЖНОЙ ГРУППЫ
(SOUTHERN TIER)**

***Наличие функциональной общественной зоны отдыха является ключевым элементом
в рамках популяризации здорового и активного образа жизни среди населения***

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о планах Управления по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия штата Нью-Йорк (New York State Office of Parks Recreation and Historic Preservation) в отношении строительства и восстановления игровой площадки в парке штата Robert Treman State Park, находящейся на территории региона Южной группы (Southern Tier). Мероприятия по оптимизации инфраструктуры парка получают финансовое обеспечение в размере \$125000, выделяемое в рамках Губернаторской инициативы «Нью-Йорк работает» («New York Works»).

«Необходимо, чтобы дети имели возможность играть в безопасности и с интересом, и именно эту возможность мы сможем им обеспечить, реализовав в рамках инициативы «Нью-Йорк работает» («NY Works») предлагаемые проекты в парках штата Нью-Йорк на всей его территории, – сказал Губернатор Куомо (Cuomo), – Статистика говорит нам о постоянно растущем количестве посетителей парков нашего штата, и я приглашаю всех желающих посетить новые и обновленные объекты на их территории, а также насладиться красотой природных ресурсов штата, которыми он так богат».

В рамках данной инициативы Управление парков штата (State Parks) построит новую игровую площадку с использованием соответствующего оборудования на территории парка штата Robert Treman State Park в регионе Южной группы (Southern Tier). Игровые площадки будут доступны для инвалидов; в рамках их организации предусматриваются обособленные зоны, предназначенные для отдыха лиц младшего и старшего возраста соответственно. Игровая площадка будет отличаться уникальным тематическим оформлением, непосредственно перекликающимся с характерными особенностями самого парка. Мероприятия по благоустройству игровых площадок

Russian

будут проводиться совместно с работами по общему благоустройству территорий, в частности предполагающими высадку затеняющих зеленых насаждений, устройство навесов, мест для сидения, фонтанов и прокладку троп/пешеходных дорожек, связывающих благоустраиваемые зоны с другими районами парка.

Парк штата Robert Treman State Park, г. Итака (Ithaca) – расширение и благоустройство неполноценной игровой зоны вблизи площадки для кемпинга с использованием тематически оформленного в природном стиле рекреационного оборудования, в частности игровых комплексов виде бабочки и полого бревна.

«Наш регион гордится тем, что на его территории расположена густая сеть различных исторических достопримечательностей, туристических маршрутов и парков, к которым относится и парк штата Robert N. Treman State Park в округе Томпкинс (Tompkins). Этот парк представляет собой одну из главных местных достопримечательностей, и его благоустройство в рамках инициативы «Нью-Йорк работает» («New York Works») приведет к повышению уровня его популярности и привлекательности для туристов и прочих посетителей всех возрастов. Инвестиции в рамках инициативы «Нью-Йорк работает» («New York Works»), это одна из ступеней на пути к долгосрочному обеспечению качества и надежности рекреационных и туристических ресурсов региона озер Фингер Лейкс (Finger Lakes)», – сказал сенатор Том О'Мара (Tom O'Mara).

«Я выражаю глубокое удовлетворение тем, что органы законодательной власти совместно с Губернатором эффективно работают над отработкой и использованием возможностей инвестирования в инфраструктуру парков штата Нью-Йорк. Организация новой игровой площадки в парке штата Treman State Park повысит привлекательность рекреационных ресурсов нашего великолепного парка на радость огромному количеству семей с детьми, прививая новым поколениям любовь к красоте живописной природы штата Нью-Йорк и популяризируя среди его представителей активный образ жизни», – сказала член Законодательного собрания Барбара Лифтон (Barbara Lifton).

Строительство игровой площадки планируется осуществить в период межсезонья с тем, чтобы подготовить ее к приему посетителей уже следующей весной.

Управление парков штата (State Parks) рассчитывает благоустроить, модернизировать или построить более 50 игровых площадок, в частности в парках, наиболее активно посещаемых семьями. В следующем году в рамках инициативы «Нью-Йорк работает» («New York Works») предполагается строительство и восстановление 20 игровых площадок, которые обеспечат дальнейшую популяризацию парков среди семей ньюйоркцев.

В ведении Управления по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия штата Нью-Йорк (New York State Office of Parks, Recreation and Historic Preservation) находятся 178 парков и 35 исторических достопримечательностей штата. Дополнительную информацию в

отношении любой из этих рекреационных зон можно получить по телефону 518-474-0456 или на веб-сайте www.nysparks.com.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418